

DATA PROCESSING ADDENDUM

NACHTRAG ZUR DATENVERARBEITUNG

EXPONEA DATA PROCESSING ADDENDUM

Version: 2.2, Effective date: 31st August 2018

This Data Processing Addendum (“**Addendum**”) forms part of the general terms and conditions – Exponea platform available at <https://exponea.com/terms-of-service/general-terms-and-conditions.pdf> (“**GTC**”), agreement on provision of services, cooperation agreement, reseller agreement, order form or any other agreement (GTC or any such other agreement hereinafter referred to also as the “**Agreement**”) concluded between **Exponea s.r.o.**, company established and existing under Slovak law, Business ID No. 50017560, with its registered office at City Business Center I, Karadžičova 8/7244, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, Slovakia, registered in Commercial Register maintained by County Court in Bratislava I, Section Sro, File 107011/B or its Affiliate (“**Exponea**”) and you (“**Customer**”). This Addendum supplements the terms of the Agreement concluded between Exponea and Customer; whereas in case of any conflicting terms between the Agreement and this Addendum, this Addendum shall prevail.

1. DEFINITIONS

For the purposes of this Addendum, capitalized terms shall have the following meanings. Capitalized terms not otherwise defined shall have the meaning given to them in the Agreement or GTC.

“**Affiliate**” means entity that directly or indirectly controls, is controlled by, or is under common control with the subject entity, whereas control means the ability of one person to determine that the affairs of another person are conducted in accordance with the wishes of the first by way of (i) the holding of shares; and/or (ii) the possession of voting rights (in each case whether directly or indirectly);

EXPONEA NACHTRAG zur DATENVERARBEITUNG

Version: 2.2, Datum des Inkrafttretens: 31. August 2018

Dieser Nachtrag zur Datenverarbeitung („**Nachtrag**“) ist Teil der Allgemeinen Geschäftsbedingungen – verfügbar auf der Exponea-Plattform unter <https://exponea.com/terms-of-service/general-terms-and-conditions.pdf> („**AGB**“), des Vertrags über Erbringung von Dienstleistungen, des Kooperationsvertrags, der Reseller-Vereinbarung, des Bestellformulars oder jedweden anderen Vertrags (AGB oder jeglicher vorgenannter Vertrag werden nachfolgend auch als „**Vertrag**“ bezeichnet) geschlossen zwischen **Exponea s.r.o.**, einer nach slowakischem Recht gegründeten und bestehenden Gesellschaft, ID-Nr. 50017560, mit Sitz im City Business Center I, Karadžičova 8/7244, 821 08 Bratislava – Stadtteil Ružinov, Slowakei, registriert im Handelsregister geführt beim Amtsgericht in Bratislava I, Abschnitt Sro, Einlage 107011/B, oder ihren verbundenen Unternehmen („**Exponea**“) und Ihnen („**Kunde**“). Dieser Nachtrag ergänzt die Bestimmungen des zwischen Exponea und dem Kunden geschlossenen Vertrags, wobei im Falle widersprüchlicher Bestimmungen zwischen dem Vertrag und diesem Nachtrag dieser Nachtrag vorgeht.

1. DEFINITIONEN

Für Zwecke dieses Nachtrags wird den groß geschriebenen Begriffen die folgende Bedeutung beigemessen. Groß geschriebene Begriffe, die nicht anders definiert sind, haben die ihnen im Vertrag oder den AGB beigemessene Bedeutung.

„**Verbundenes Unternehmen**“ bezeichnet ein Rechtssubjekt, welches das betreffende Rechtssubjekt direkt oder indirekt kontrolliert, von diesem kontrolliert wird oder sich unter gemeinsamer Kontrolle mit diesem befindet, wobei die Kontrolle die Fähigkeit einer Person bedeutet zu bestimmen, dass die Angelegenheiten einer anderen Person nach den Wünschen der erstgenannten Person durchgeführt werden durch (i) das Halten von Aktien oder Anteilen; und/oder (ii) den Besitz von Stimmrechten (jeweils direkt oder indirekt);

“**Authorised User**” means a person authorised by Customer to have access to Exponea’s Services and to provide instructions to and receive communication from Exponea, notwithstanding whether via Exponea Services interface, via e-mail or otherwise;

“**Controller**” means a person or entity that determines the purposes and means of the Processing of Personal Data;

“**Customer Data**” means what is defined in the Agreement as “Customer Data” or “Your Data” and which passes from one party to this Addendum to the other pursuant to the terms of the Agreement;

“**Data Protection Legislation**” means Directive, GDPR, and any other applicable data privacy legislation adopted in Slovakia;

“**Data Subject**” means the identified or identifiable person to whom Personal Data relates;

“**Directive**” means Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the Protection of Individuals with Regard to the Processing of Personal Data and on the Free Movement of Such Data;

“**GDPR**” means the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation);

“**Order Form**” means an order form or purchase order agreed between the parties as part of their entry into the Agreement;

“**Personal Data**” means any information relating to (i) an identified or identifiable natural person and/or, (ii) an identified or identifiable legal entity (where such information is protected by Data Protection Legislation similarly to data which identifies a living individual), where for each (i) or (ii), such data is Customer Data; which, for the purpose of this Addendum, shall include personal data of persons visiting Customer’s websites using Exponea’s Services, ie. tracking data with respect to a specific product, tracking and other contained in the contact forms, information about the preferences of contacting and Customer’s services and limited location data (city);

„**Berechtigter Nutzer**“ bezeichnet eine Person, die vom Kunden autorisiert wurde, Zugang zu den Dienstleistungen von Exponea zu erhalten, Anweisungen zu erteilen und Mitteilungen von Exponea über eine Exponea-Dienstschnittstelle, über E-Mail oder andersartig zu empfangen;

„**Verantwortliche**“ bezeichnet eine natürliche oder juristische Person, die die Zwecke und Mittel der Verarbeitung personenbezogener Daten bestimmt;

„**Kundendaten**“ bezeichnet die Daten, welche im Vertrag als „Kundendaten“ oder "Ihre Daten" definiert sind und welche von einer Partei dieses Nachtrags zu einer anderen gemäß den Bestimmungen des Vertrags weitergegeben werden;

„**Datenschutzvorschriften**“ bezeichnet die Richtlinie, die DSGVO und alle anderen anwendbaren in der Slowakei verabschiedeten Datenschutzgesetze;

„**Betroffene Person**“ bezeichnet die bestimmte oder bestimmbar Person, auf die sich die personenbezogenen Daten beziehen;

„**Richtlinie**“ bezeichnet die Richtlinie 95/46/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 1995 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr;

„**DSGVO**“ bezeichnet die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);

„**Bestellformular**“ bezeichnet ein Bestellformular oder einen Kaufvertrag vereinbart zwischen den Parteien als Bestandteil des Vertragsabschlusses;

„**Personenbezogene Daten**“ bezeichnen alle Informationen im Zusammenhang mit (i) einer bestimmten oder bestimmbar natürlichen Person und/oder (ii) einer bestimmten oder bestimmbar juristischen Person (wenn diese Informationen durch die Datenschutzvorschriften in ähnlicher Weise geschützt sind, wie die eine lebende Person identifizierenden Daten), wobei im Fall von (i) oder (ii) diese Daten jeweils Kundendaten sind, welche, für die Zwecke dieses Nachtrags, personenbezogene Daten von Personen umfassen, die die Webseiten des Kunden besuchen, unter

“Processing” means any operation or set of operations which is performed upon Personal Data, whether or not by automatic means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction; for the avoidance of doubts, the processing of other information than Personal Data (e.g. anonymised data) does not fall under the scope of this Addendum and may be processed within the limitations set out in GTC;

“Processor” or “Sub-processor” means a person or entity that Processes Personal Data on behalf of a Controller and/or Processor, as applicable.

“Services” means the services provided by Exponea to the Customer pursuant to the Agreement;

“Standard Contractual Clauses” means the standard contractual clauses (processors) for the transfer of personal data set out in the EU Commission Decision of 5 February 2010 (2010/87/EC), as set out in Schedule No. 1 hereto;

2. DATA PROCESSING

2.1 Processing of Customer’s Data. Exponea and Customer acknowledge that Customer is the Controller or primary Processor with regard to the Processing of relevant Personal Data. Exponea shall Process Personal Data only as a Processor or Sub-processor (as applicable to Customer’s use of the Services) on Customer’s behalf and only to the extent and in such a manner as is necessary for the purposes specified by and in accordance with

Inanspruchnahme von Dienstleistungen von Exponea, d.h. Tracking-Daten in Bezug auf ein bestimmtes Produkt, Tracking- und andere in den Kontakt-Formularen enthaltenen Informationen über die Präferenzen bezüglich der Kontaktaufnahme und der Dienstleistungen des Kunden sowie beschränkte Standortdaten (Stadt);

„Verarbeitung“ bezeichnet jeden mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführten Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten, wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung; zur Vermeidung von Zweifeln wird festgelegt, dass die Verarbeitung anderer Informationen als personenbezogener Daten (z.B. anonymisierter Daten) nicht unter den Anwendungsbereich dieses Nachtrags fällt und solche Informationen innerhalb der von den AGB festgelegten Einschränkungen verarbeitet werden können;

„Auftragsverarbeiter“ oder **„Unterauftragsverarbeiter“** bezeichnet eine natürliche oder juristische Person, die personenbezogene Daten im Auftrag des Verantwortlichen und/oder des Auftragsverarbeiters verarbeitet;

„Dienstleistungen“ sind die von Exponea für den Kunden erbrachten Dienstleistungen gemäß dem Vertrag;

„Standardvertragsklauseln“ bezeichnet die Standardvertragsklauseln (Auftragsverarbeiter) für die Übermittlung von personenbezogenen Daten, festgelegt in dem Beschluss der EU-Kommission vom 5. Februar 2010 (2010/87/EG), gemäß Anhang Nr. 1 des Vertrags;

2. DATENVERARBEITUNG

2.1 Verarbeitung von Kundendaten. Exponea und der Kunde erkennen an, dass der Kunde der Verantwortliche oder der Erstauftragsverarbeiter bezüglich der Verarbeitung von relevanten personenbezogenen Daten ist. Exponea wird personenbezogene Daten nur als Auftragsverarbeiter oder Unterauftragsverarbeiter (soweit dies für die Nutzung der Dienstleistungen durch den Kunden zutrifft) im Kundenauftrag und nur in dem Umfang und in einer

this Addendum, the Agreement or as otherwise instructed by the Customer from time to time. Where Exponea reasonably believes that a Customer instruction is contrary to: (i) applicable law and regulations or (ii) the provisions of the Agreement or Addendum, Exponea will undertake all reasonable endeavors to inform the Customer and is authorized to defer the performance of the relevant instruction until it has been amended by Customer to the extent required by Exponea to satisfy it that such instruction is lawful, or is mutually agreed by both Customer and Exponea to be lawful.

3. EXPONEA'S PROCESSING

3.1 Exponea's Processing of Personal Data. Exponea shall treat Personal Data as confidential Information and shall only Process Personal Data on behalf of and in accordance with Customer's documented instructions for the following purposes: (i) Processing in accordance with the Agreement and applicable Order Form(s); (ii) Processing initiated by Authorised Users in their use of the Services; and (iii) Processing to comply with other documented reasonable instructions provided by Customer (e.g., via email) where such instructions are consistent with the terms of the Agreement. Exponea shall keep a log of the actually performed Processing operations.

3.2 Technical and Organizational Measures. Exponea shall maintain and implement reasonable and appropriate technical and organizational measures in relation to the security of Personal Data and the platforms used to provide the Services as described in the Data Processing Legislation. In implementing such measures Exponea shall be entitled to take into account the current 'state of the art' in determining what is reasonable, as well as the proportionality of the cost of putting such measures in place when weighed against the potential harm to relevant data

Weise verarbeiten, wie es für die durch diesen und in diesem Nachtrag, in dem Vertrag oder durch gelegentliche Kundenanweisungen spezifizierten Zwecke erforderlich ist. Wenn Exponea der begründeten Annahme ist, dass eine Kundenanweisung im Widerspruch zu: (i) geltendem Recht und Vorschriften oder (ii) den Bestimmungen im Vertrag oder im Nachtrag ist, unternimmt Exponea alle angemessenen Bemühungen um den Kunden zu informieren, und ist berechtigt, die Erfüllung der betreffenden Anweisung hinauszuschieben, bis diese vom Kunden in dem von Exponea geforderten Umfang geändert wurde, so dass die Anweisung rechtmäßig ist oder der Kunde und Exponea darüber einig sind, dass die Anweisung rechtmäßig ist.

3. DATENVERARBEITUNG BEI EXPONEA

3.1 Verarbeitung personenbezogener Daten bei Exponea. Exponea behandelt personenbezogene Daten vertraulich und verarbeitet personenbezogene Daten nur im Auftrag und nach Maßgabe der dokumentierten Anweisungen des Kunden für folgende Zwecke: (i) Verarbeitung gemäß dem Vertrag und anwendbarem(n) Bestellformular(en); (ii) Verarbeitung eingeleitet durch berechtigte Nutzer bei der Nutzung der Dienste; und (iii) Verarbeitung zwecks Einhaltung anderer dokumentierter angemessener Anweisungen vom Kunden (z. B. per E-Mail), wenn solche Anweisungen im Einklang mit den Vertragsbedingungen sind. Exponea wird ein Protokoll über die tatsächlich durchgeführten Verarbeitungen führen.

3.2 Technische und organisatorische Maßnahmen. Exponea unterhält und implementiert angemessene und geeignete technische und organisatorische Maßnahmen in Bezug auf die Sicherheit von personenbezogenen Daten und die Plattformen zur Erbringung von Dienstleistungen, wie in den Rechtsvorschriften zu Datenverarbeitung beschrieben. Bei der Durchführung solcher Maßnahmen ist Exponea berechtigt, den aktuellen „Stand der Technik“ bei der Entscheidung darüber was angemessen ist zu berücksichtigen, sowie die Verhältnismäßigkeit der Kosten für die Umsetzung solcher

subjects that the putting into place of those measures is designed to protect against.

3.3 Personnel. Exponea shall ensure that its Personnel engaged in the Processing of Personal Data are informed about its obligation and responsibilities hereunder. The “**Personnel**” means those employees and/or agents, consultants, subcontractors or other third parties: (i) who are engaged by Exponea so that it may fulfill its obligations to Customer under the Agreement or Addendum, and (ii) who are subject to confidentiality obligations in substantially the same extent as set out in Agreement and Addendum.

3.4 Notifications. Exponea shall notify the Customer as soon as commercially reasonable in writing:

3.4.1 of any communication received from an individual relating to (i) an individual’s rights to access, modify, correct, delete or block his or her Personal Data; (ii) after effectiveness of GDPR, an individual’s right to rectify, restrict or erase his or her Personal Data, to data portability, object to the Processing and not to be subject to automated decision-making; and (iii) any complaint about Customer’s Processing of Personal Data;

3.4.2 to the extent not prohibited by law, of any subpoena or other judicial or administrative order or proceeding seeking access to, or disclosure of, Personal Data;

3.4.3 to the extent not prohibited by law, of any complaint, notice or other communication that relates to Customer’s compliance with data protection and privacy law and the Processing of Personal Data.

Maßnahmen abzuwägen gegenüber dem potenziellen Schaden für relevante Datensubjekte, gegen den die Einführung dieser Maßnahmen schützen soll.

3.3 Personal. Exponea sorgt dafür, dass ihr die Verarbeitung personenbezogener Daten ausführendes Personal über seine Verpflichtung und Verantwortung hierunter informiert ist. „**Personal**“ bedeutet jene Angestellte und/oder Vermittler, Berater, Subunternehmer oder andere dritte Parteien: (i) die von Exponea beauftragt sind, damit Exponea ihre Verpflichtungen gegenüber Kunden aus dem Vertrag oder Nachtrag erfüllen kann, und (ii) die Vertraulichkeitsverpflichtungen unterliegen, die im Wesentlichen denen entsprechen, wie in dem Vertrag und Nachtrag festgesetzt.

3.4 Benachrichtigungen. Exponea unterrichtet den Kunden sobald dies wirtschaftlich angemessen ist in Schriftform:

3.4.1 über jegliche von einer Person erhaltene Mitteilung im Zusammenhang mit (i) dem Recht einer Person auf Zugang, Änderung, Berichtigung, Löschung oder Sperrung seiner oder ihrer personenbezogenen Daten; (ii) nach dem Wirksamwerden der DSGVO, dem Recht einer Person auf Berichtigung, Einschränkung oder Löschung seiner oder ihrer personenbezogenen Daten, auf Datenübertragbarkeit, Widerspruch gegen die Verarbeitung und auf nicht automatisierte Entscheidungsfindung; und (iii) jeder Beschwerde über Verarbeitung personenbezogener Daten beim Kunden;

3.4.2 soweit nicht gesetzlich verboten, über eine Vorladung oder eine andere gerichtliche oder behördliche Anordnung oder eines Verfahrens, die den Zugriff auf oder die Offenlegung von personenbezogenen Daten anstrebt;

3.4.3 soweit nicht gesetzlich verboten, über Beschwerden, Benachrichtigung oder andere Kommunikation, die die Einhaltung von Datenschutzvorschriften und die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den Kunden betreffen. Exponea stellt dem Kunden eine wirtschaftlich angemessene Mitwirkung und Unterstützung (auf

- Exponea shall provide the Customer with commercially reasonable cooperation and assistance (at Customer's expense) in relation to such complaint, notice or communication; and
- 3.4.4 of a material breach of security of the Services which results in unauthorized access to Customer Data of which we become aware, in accordance with applicable law ("**Security Breach**").
- 3.5 **No acknowledgement.** The Customer agrees that Exponea's obligation to notify the Security Breach is not and will not be construed as an acknowledgment by Exponea of any fault or liability of Exponea with respect to such Security Breach.
- 3.6 **Data Returns and Deletion.** Subject to limitations set out in applicable laws, Exponea shall return to Customer all persistent Customers Data (if not already deleted) following standardised procedures and within commercially reasonable deadlines.
- 3.7 **Exponea Compliance.** Exponea shall comply with the Data Protection Legislation applicable to its own operations and provision of the Services under the Agreement and its obligations under this Addendum.
- 3.8 **Audit.** The Customer shall have the right to conduct an audit to verify Exponea's compliance with its obligations laid down in Art. 28 GDPR and in this Addendum. Exponea shall allow the Customer to carry out the audit under the following conditions:
- (i) the Customer asks Exponea to carry out the audit via a written notice at least 30 (thirty) days in advance;
 - (ii) the Customer will specify the agenda for such audit in the notification under (i);
 - (iii) the audit shall not take place more than once a year;
 - (iv) all associated costs and expenses shall be borne by the Customer and reimbursed to Exponea on demand; and
- Kosten des Kunden) in Bezug auf solche Beschwerden, Benachrichtigungen oder Mitteilungen zur Verfügung; und
- 3.4.4 über wesentliche Verletzungen der Sicherheit der Dienstleistungen, die zu einem unbefugtem Zugriff auf Kundendaten führen und von der Exponea im Einklang mit geltendem Recht Kenntnis erlangt ("**Sicherheitsverletzung**").
- 3.5 **Kein Anerkenntnis.** Der Kunde stimmt zu, dass die Verpflichtung von Exponea, die Sicherheitsverletzung zu melden, nicht als Anerkenntnis durch Exponea für einen Fehler oder eine Haftung von Exponea in Bezug auf eine solche Sicherheitsverletzung ausgelegt ist und wird.
- 3.6 **Datenrücksendung und -löschung.** Vorbehaltlich der Beschränkungen gemäß den geltenden Vorschriften wird Exponea alle persistenten Kundendaten (wenn nicht bereits gelöscht) nach standardisierten Verfahren und innerhalb wirtschaftlich angemessener Fristen an den Kunden zurückgeben.
- 3.7 **Regelkonformität von Exponea.** Exponea hält sich an die Datenschutzvorschriften die für ihre eigenen Tätigkeiten und für die Erbringung von Dienstleistungen gemäß dem Vertrag gelten, sowie an ihre Verpflichtungen gemäß diesem Nachtrag.
- 3.8 **Prüfung.** Der Kunde hat das Recht, die Einhaltung der Verpflichtungen von Exponea gemäß Art. 28 DSGVO und diesem Nachtrag zu überprüfen. Exponea gestattet dem Kunden die Durchführung der Prüfung unter den folgenden Bedingungen:
- (i) der Kunde fordert Exponea in Schriftform, mindestens 30 (dreißig) Tage im Voraus zur Durchführung der Prüfung auf;
 - (ii) in dieser Benachrichtigung, siehe (i), spezifiziert der Kunde die Tagesordnung dieser Prüfung;
 - (iii) die Prüfung findet nicht häufiger als einmal im Jahr statt;
 - (iv) alle damit verbundenen Kosten und Aufwendungen werden vom Kunden getragen und Exponea auf Anfrage erstattet; und

- (v) the audit shall last no longer than the equivalent of 1 manday (8 hours) of the Exponea representative.

In case the Customer request the audit via third independent party – external licensed auditor, Exponea may object to an external licensed auditor appointed by the Customer to conduct the audit if the auditor is, in Exponea’s reasonable opinion, not suitably qualified or independent, a competitor of Exponea, or otherwise manifestly unsuitable. Any such objection will require Customer to appoint another auditor. In case the Customer requires more than one audit within one calendar year, the Customer shall bear the cost associated with such audits and reimburse Exponea all reasonably incurred costs of such audits. On the request of the Customer, Exponea will provide the Customer with the estimated cost that it expects to incur during such audit according to the extent specified in the agenda provided by the Customer.

- (v) die Prüfung dauert nicht länger als das Äquivalent von einem Tagessatz (8 Stunden) des Vertreters von Exponea.

Falls der Kunde die Durchführung der Prüfung von einem unabhängigen Dritten verlangt (externer zugelassener Wirtschaftsprüfer), ist Exponea berechtigt, der Bestellung eines externen Wirtschaftsprüfers von der Seite des Kunden widersprechen, falls der Prüfer nach Exponeas begründeter Meinung nicht ausreichend qualifiziert oder unabhängig, ein Wettbewerber von Exponea, oder sonst offensichtlich ungeeignet ist. Jedwede solche Einwände begründen die Verpflichtung des Kunden, einen anderen Wirtschaftsprüfer zu bestellen. Falls der Kunde mehr als eine Prüfung innerhalb eines Kalenderjahres benötigt, trägt der Kunde die Kosten für diese Prüfungen und erstattet Exponea alle berechtigterweise entstandenen Kosten für diese Prüfungen. Auf Aufforderung des Kunden legt Exponea dem Kunden einen Vorschlag über die Kosten vor, welche im Laufe einer Prüfung gemäß der vom Kunden mitgeteilten Agenda zu erwarten sind.

4. CUSTOMER'S PROCESSING

4.1 Customer's Processing of Personal Data.

Customer shall, in its use of the Services, Process Personal Data in accordance with the requirements of Data Protection Laws and Regulations. For the avoidance of doubt, Customer warrants that its instructions for the Processing of Personal Data shall comply with Data Protection Laws and Regulations and that it shall not make any instruction or order which directs Exponea to take any action or course of action which is unlawful or otherwise not in compliance with Data Protection Legislation. Customer shall have sole responsibility for the accuracy, quality, and legality of Personal Data and the means by which Customer acquired Personal Data.

4.2 Customer's Compliance. In addition to Customer's obligations stated in the Agreement, Customer is responsible for (i) integrity, security, maintenance and appropriate protection of Personal Data, and (ii) ensuring its compliance with any applicable privacy, data protection and security law and regulation relative to: (a) its Processing of the Personal Data; (b) its use of the Services; and (c) any and all data Processing registration or notification requirements to which Customer is subject under the applicable law.

4.3 Notifications. Customer agrees to make any required notifications to, and obtain required consents and rights from, individuals in relation to Exponea's provision of any Services to Customer. Where Exponea receives a communication described at Sub-section 3.4.1 or 3.4.3 and notifies Customer of such

4. DATENVERARBEITUNG BEIM KUNDEN

4.1 Verarbeitung personenbezogener Daten beim Kunden. Der Kunde ist verpflichtet, bei der Nutzung der Dienstleistungen personenbezogene Daten in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Datenschutzgesetze und -vorschriften zu verarbeiten. Zur Vermeidung von Zweifeln garantiert der Kunde, dass seine Anweisungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten den Gesetzen und Vorschriften des Datenschutzes entsprechen und dass er keine Anweisungen oder Anordnungen erlässt, die Exponea zwingen, Handlungen oder Tätigkeiten vorzunehmen, die rechtswidrig sind oder anderweitig nicht mit den Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten übereinstimmen. Der Kunde hat die alleinige Verantwortung für die Genauigkeit, Qualität und Rechtmäßigkeit der personenbezogenen Daten und die Mittel, mithilfe deren er die personenbezogenen Daten erworben hat.

4.2 Einhaltung der Pflichten beim Kunden. Neben den in dem Vertrag enthaltenen Verpflichtungen des Kunden, ist der Kunde für Folgendes verantwortlich: (i) Vollständigkeit, Sicherheit, Pflege und angemessenen Schutz personenbezogener Daten, und (ii) Gewährleistung der Einhaltung der etwaigen geltenden Gesetze und Rechtsvorschriften zum Schutz der personenbezogenen Daten bezogen auf: (a) die Verarbeitung der personenbezogenen Daten; (b) seine Nutzung der Dienstleistungen; und (c) jegliche Anforderungen bezüglich der Registrierung oder Benachrichtigung über die Verarbeitung personenbezogener Daten, denen der Kunde nach dem anwendbaren Recht unterliegt.

4.3 Benachrichtigungen. Der Kunde verpflichtet sich, Einzelpersonen in Bezug auf die Erbringung von Dienstleistungen durch Exponea an den Kunden soweit erforderlich zu benachrichtigen und die erforderlichen Zustimmungen und Rechte von Einzelpersonen einzuholen. Wenn Exponea eine im Unterabschnitt 3.4.1 oder 3.4.3 beschriebene Mitteilung bekommt und den Kunden über eine solche Mitteilung

communication, it is Customer's responsibility to respond to and take all other appropriate action with regard to the communication. Customer agrees to immediately notify Exponea of any unauthorized use of Services or Customer's account or of any other breach of security involving the Services.

4.4 Technical and organizational measures. Customer is solely responsible for implementing and maintaining security measures and other technical and organizational measures appropriate to the nature and volume of Personal Data that Customer stores or otherwise Processes using the Services. Customer is also responsible for the use of the Services by any of its employees, any person Customer authorizes to access or use the Services, and any person who gains access to its Personal Data or the Services as a result of its failure to use reasonable security precautions, even if such use was not authorized by Customer.

5. COOPERATION

5.1 Customer and Exponea cooperation. Customer and Exponea agree to cooperate in a commercially reasonable fashion as reasonably required to protect the Personal Data. Customer must cooperate with Exponea's reasonable investigation of Service outages, security problems, and any suspected security breach.

5.2 Exponea's assistance with Customer's Compliance requirements. During the term of Customer's Agreement with Exponea, Customer may request that Exponea assist Customer's efforts to comply with Customer's

informiert, liegt es in der Verantwortung des Kunden zu reagieren und alle sonstigen geeigneten Maßnahmen in Bezug auf die Kommunikation zu ergreifen. Der Kunde verpflichtet sich, Exponea über jede unbefugte Nutzung der Dienstleistungen oder des Kundenkontos oder über jede andere Verletzung der Sicherheit in Bezug auf die Dienstleistungen, unverzüglich zu informieren.

4.4 Technische und organisatorische Maßnahmen. Der Kunde ist ausschließlich verantwortlich für die Implementierung und Aufrechterhaltung von Sicherheitsmaßnahmen und anderen technischen und organisatorischen Maßnahmen, die der Art und dem Umfang der personenbezogenen Daten, welche vom Kunden gespeichert werden oder sonst während Nutzung der Dienstleistungen verarbeitet werden, angemessen sind. Der Kunde ist ebenfalls für die Nutzung der Dienstleistungen durch alle seine Mitarbeiter verantwortlich, sowie für jede Person die der Kunde ermächtigt, auf die Dienste zuzugreifen oder diese zu nutzen, und für jede Person, die infolge des Versäumnisses, angemessene Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, Zugang zu den persönlichen Daten oder den Dienstleistungen erhält, selbst wenn eine solche Nutzung nicht vom Kunden genehmigt wurde.

5. ZUSAMMENARBEIT

5.1 Zusammenarbeit zwischen Exponea und dem Kunden. Der Kunde und Exponea vereinbaren eine wirtschaftlich sinnvolle Zusammenarbeit, soweit dies zum Schutz der personenbezogenen Daten erforderlich ist. Der Kunde ist verpflichtet, an der zumutbaren Untersuchung von Dienstleistungsausfällen, Sicherheitsproblemen und jeglichen vermuteten Sicherheitsverletzungen durch Exponea mitzuwirken.

5.2 Mitwirkung von Exponea an Einhaltung der Anforderungen beim Kunden. Während der Laufzeit des Vertrags zwischen dem Kunden und Exponea kann der Kunde verlangen, dass Exponea den Kunden bei der Einhaltung seiner Pflichten nach den geltenden den Datenschutz

obligations under applicable data protection or privacy law and regulations provided (i) such requested assistance is relevant to Services that support the Processing of Personal Data, (ii) such requested assistance is commercially reasonable and proportionate to the objective of the exercise with which Exponea is requested to assist, and (iii) if Exponea agrees to so assist, that all of its associated costs and expenses (including the cost of its staff's time) it shall be borne by the Customer and reimbursed to Exponea on demand.

6. SUB-PROCESSING

6.1 In relation to third parties or sub-contracting the Processing of Personal Data, Exponea may only authorise a third party (sub-processor) to Process the Personal Data with the prior consent of the Customer and provided that provisions relating to data processing and data protection in the sub-processor's contract with respect to the Personal Data is on terms which are substantially the same as those set out in this Addendum provided that the sub-processor's contract with respect to the Personal Data terminates automatically on termination of the Agreement for any reason. For the purpose hereof, (i) sub-processors listed in Schedule No. 2 hereof and (ii) Exponea's Affiliates are approved by the Customer by signing this Addendum and (iii) any sub-processor authorised by Customer via Authorised person by authorizing an integration with Exponea Services via Customer's account or otherwise. Exponea may during the Term involve new sub-processors in Processing, provided that such sub-processor only accesses and uses Personal Data to the extent required to perform obligations sub-contracted to it and the substantially same obligation as set out herein are imposed to such sub-processor. In such a case, the Customer may require additional information about new sub-processor, his need to be involved in the Processing and the manner of

betreffenden Rechtsvorschriften und Gesetzen unterstützt, vorausgesetzt (i) dass die angeforderte Mitwirkung sich auf die Dienstleistungen bezieht, die Verarbeitung personenbezogener Daten unterstützen, (ii) dass die angeforderte Mitwirkung wirtschaftlich angemessen ist und in angemessenem Verhältnis steht, zu dem Ziel der Tätigkeit, bei der Exponea mitwirken soll, und (iii) falls sich Exponea zur derartigen Unterstützung des Kunden bereit erklärt, dass dann alle damit verbundenen Kosten und Aufwendungen (einschließlich der Kosten für die Arbeitszeit des Personals) vom Kunden getragen und Exponea auf Anfrage zurückerstattet werden.

6. UNTERVERARBEITUNG

6.1 In Bezug auf Dritte oder Unterauftragnehmer, die die Verarbeitung personenbezogener Daten vornehmen, darf Exponea einen Dritten (Unterauftragnehmer) nur mit vorheriger Zustimmung des Kunden zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten ermächtigen, vorausgesetzt, dass die Bestimmungen über die Datenverarbeitung und den Datenschutz im Vertrag des Unterauftragnehmers in Bezug auf die personenbezogenen Daten im Wesentlichen den in diesem Nachtrag festgelegten Bedingungen entsprechen, und sofern der Vertrag des Unterauftragnehmers in Bezug auf die personenbezogenen Daten automatisch endet, sobald der Vertrag aus irgendeinem Grund endet. Für die Zwecke dieses Nachtrags (i) sind die im Anhang Nr. 2 dieses Nachtrags aufgeführten Unterauftragsverarbeiter und (ii) die verbundenen Unternehmen von Exponea mit der Unterzeichnung dieses Nachtrags vom Kunden genehmigt und (iii) ist jeder Unterauftragsverarbeiter der vom Kunden über eine autorisierte Person autorisiert wurde, durch die Autorisierung einer Integration mit Dienstleistungen von Exponea über das Kundenkonto oder auf eine andere Weise autorisiert. Exponea kann während der Laufzeit des Vertrags bei der Datenverarbeitung neue Unterauftragsverarbeiter einsetzen, sofern diese die personenbezogenen Daten nur in soweit und in dem Umfang benutzen, der zur

ensuring the protection of Personal Data by such sub-contractor within 30 days from receipt of notification by Exponea. Based on the provided information, the Customer may request Exponea that such sub-processor is not used for further Processing and specify the deficiencies. Exponea will then effort to add additional safeguards (covering the specified deficiencies) or change the sub-processor (vis-a-vis the sub-processor), which shall represent the sole and exclusive remedy of the Customer in connection with introduction of new sub-processor. Customer agrees and consents that Exponea may give those sub-contractor (including but not limited to Exponea's Affiliates) access to the Services strictly for Exponea's legitimate business purposes.

6.2 Objection Right for New Sub-processors. Exponea shall notify Customer about any new sub-processor in accordance with clause 6.1. hereof. The Customer may object to Exponea's use of a new sub-processor by notifying Exponea promptly in writing within ten (10) business days after receipt of Exponea's notice. In the event Customer objects to a new Sub-processor, as permitted in the preceding sentence, Exponea will use reasonable efforts to make available to Customer a change in the Services or recommend a commercially reasonable change to Customer's configuration or use of the Services to avoid Processing of Personal Data by the objected-to new Sub-processor without unreasonably burdening Customer. If Exponea is unable to make available such change within a reasonable period of time, which shall not exceed thirty (30) days, Customer may terminate the applicable Order Form(s) with respect only to those

Erfüllung der Pflichten des Unterauftragsverarbeiters gemäß dem Vertrag erforderlich ist. In diesem Fall kann der Kunde innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Benachrichtigung von Exponea zusätzliche Informationen über den neuen Unterauftragsverarbeiter, die Gründe seiner Teilnahme an der Verarbeitung der personenbezogener Daten und die Art der Gewährleistung des Schutzes personenbezogener Daten durch den Unterauftragsverarbeiter anfordern. Aufgrund den zur Verfügung gestellten Informationen kann der Kunde verlangen, dass Exponea den Unterauftragsverarbeiter nicht zur weiteren Verarbeitung einsetzt und die Defizite benennen. Exponea wird sich dann bemühen, zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen (bezüglich der angegebenen Defizite) zu treffen oder den Unterauftragsverarbeiter wechseln (gegenüber dem Unterauftragsverarbeiter), was die einzige Abhilfe des Kunden im Zusammenhang mit der Einführung eines neuen Unterauftragsverarbeiters ist. Der Kunde ist erklärt sich damit einverstanden und stimmt zu, dass Exponea diesem Unterauftragsverarbeiter (einschließlich aber nicht beschränkt auf die verbundenen Unternehmen von Exponea) Zugriff zu den Dienstleistungen, ausschließlich für die legitimen Geschäftszwecke von Exponea, erteilen darf.

6.2 Widerspruchsrecht einen neuen Unterauftragsverarbeiter betreffend. Exponea wird den Kunden gemäß Artikel 6.1 des Vertrags über jeden neuen Unterauftragsverarbeiter informieren. Der Kunde kann dem Einsatz eines neuen Subprozessors durch Exponea widersprechen, indem er Exponea unverzüglich innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Erhalt der Mitteilung von Exponea schriftlich benachrichtigt. Falls der Kunde dem Einsatz eines neuen Unterauftragsverarbeiters widerspricht, wie im vorangehenden Satz erlaubt, wird sich Exponea angemessen bemühen, um dem Kunden Änderungen der Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen oder eine wirtschaftlich sinnvolle Änderung der Kunden-Konfiguration oder der Nutzung der Dienstleistungen zu empfehlen, um eine Verarbeitung personenbezogener Daten durch den neuen abgewiesenen Unterauftragsverarbeiter zu

Services which cannot be provided by Exponea without the use of the objected-to new Sub-processor by providing written notice to Exponea. Exponea will refund Customer any prepaid fees covering the remainder of the term of such Order Form(s) following the effective date of termination with respect to such terminated Services, without imposing a penalty for such termination on Customer.

6.3 Liability. Exponea shall be liable for the acts and omissions of its sub-processors to the same extent Exponea would be liable if performing the services of each Sub-processor directly under the terms of this Addendum except as otherwise set forth in the Agreement.

7. DATA TRANSFER

7.1 Data Transfer. In case of any transfer of Personal Data under this Addendum from the European Union, the European Economic Area and/or their member states, Switzerland and the United Kingdom to countries which do not ensure an adequate level of data protection within the meaning of Data Protection Legislation of the foregoing territories, to the extent such transfers are subject to such Data Protection Laws and Regulations, the Standard Contractual Clauses as set out in Schedule No. 1 hereof shall apply.

7.2 Where clause 7.1 applies Exponea shall exercise its best endeavours to ensure that an agreement with the relevant recipient of Personal Data is signed which substantially mirrors the terms set out in the Standard Contractual Clauses.

vermeiden, ohne den Kunden unangemessen zu belasten. Wenn Exponea nicht imstande ist, solche Änderung innerhalb einer angemessenen Frist, die dreißig (30) Tage nicht überschreiten darf, zu ermöglichen, kann der Kunde das/ die jeweiligen Bestellformular/e ausschließlich in Bezug auf die Dienstleistungen, die durch Exponea ohne den abgelehnten Unterauftragsverarbeiter nicht erbracht werden können, durch Vorlage einer schriftliche Kündigung gegenüber Exponea kündigen. Exponea erstattet dem Kunden alle im voraus bezahlten Gebühren betreffend die verbleibende Laufzeit des/ der jeweiligen Bestellformulare nach dem Wirksamwerden der Kündigung in Bezug auf die gekündigten Dienstleistungen, ohne dem Kunden eine Geldbuße für die Kündigung aufzuerlegen.

6.3 Haftung. Exponea haftet für die Handlungen und Unterlassungen ihrer Unterauftragsverarbeiter in dem gleichen Umfang, in dem Exponea haften würde, wenn sie die Dienstleistungen jedes Unterauftragsverarbeiters direkt im Rahmen dieses Nachtrags leisten würde, sofern in dem Vertrag nichts anderes festgelegt ist.

7. DATENÜBERMITTLUNG

7.1 Datenübermittlung Im Falle einer Übermittlung personenbezogener Daten im Rahmen dieses Nachtrags aus der Europäischen Union, dem Europäischen Wirtschaftsraum und /oder ihren Mitgliedstaaten, der Schweiz und Großbritannien in die Länder, die kein angemessenes Datenschutzniveau im Sinne der Datenschutzgesetzgebung der vorgenannten Gebiete gewährleisten, gelten, soweit diese Übermittlungen diesen Datenschutzgesetzen und -vorschriften unterliegen, die Standardvertragsklauseln gemäß Anlage 1..

7.2 Sofern Artikel 7.1 Anwendung findet, wird sich Exponea bemühen sicherzustellen, dass eine Vereinbarung mit dem jeweiligen Empfänger personenbezogener Daten unterzeichnet wird, die im Wesentlichen die in den Standardvertragsklauseln dargelegten Bedingungen widerspiegelt.

8. COMMUNICATION

Customer agrees that any Authorised Person of Customer may be contacted and shall be entitled to receive any communication in relation to this Addendum.

9. FINAL PROVISIONS

9.1 Third Party Beneficiaries. Data Subjects are the sole third party beneficiaries to the Standard Contractual Clauses, and there are no other third party beneficiaries to the Agreement and this Addendum. Notwithstanding the foregoing, the Agreement and the terms of this Addendum apply only to the parties and do not confer any rights to any Customer's affiliate, Customer's end user or any third-party Data Subjects.

9.2 Governing Law. To the extent the Standard Contractual Clauses are applicable and to the extent a Data Subject brings a claim pursuant to clause 3.2 of the Standard Contractual Clauses in relation to the processing by Exponea of Personal Data, the Clauses are to be governed by and construed in accordance with the Clause 9 (Governing Law) of the Standard Contractual Clauses. Nothing in this Addendum amends the Governing Law section of the Agreement, which shall, for the avoidance of doubt, govern all claims brought under the Agreement and this Addendum.

9.3 Limitation of Liability. Customer's remedies, including those of its Affiliates, and Exponea's liability, arising out of or related to this Addendum and the Standard Contractual Clauses will be subject to those limitations of liability and disclaimers as set forth under the Agreement or if there are no limitations of liability stipulated in the Agreement, the Parties agree and declare that the total damage which may arise out of the breach of this Addendum and / or the Standard Contractual Clauses shall not exceed ten thousand euro.

9.4 Term. This Addendum is concluded for the period equal to the term of the Agreement. This Addendum will terminate

8. KOMMUNIKATION

Der Kunde ist damit einverstanden, dass jede vom Kunden autorisierte Person kontaktiert werden kann und berechtigt ist, jegliche Mitteilungen in Bezug auf diesen Nachtrag zu erhalten.

9. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

9.1 Begünstigte Dritte. Die betroffenen Personen sind die alleinigen begünstigten Dritten aus den Standardvertragsklauseln und es gibt keine weiteren Begünstigten gemäß diesem Vertrag und diesem Nachtrag. Ungeachtet des Vorstehenden, gelten der Vertrag und die Bestimmungen dieses Nachtrags nur für die Parteien und verleihen keine Rechte an verbundene Unternehmen des Kunden, Endbenutzer des Kunden oder an dritte betroffene Personen.

9.2 Anwendbares Recht. Soweit die Standardvertragsklauseln gelten und soweit eine betroffene Person einen Anspruch gemäß Ziffer 3.2 der Standardvertragsklauseln in Bezug auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten durch Exponea geltend macht, sind die Ziffern im Übereinstimmung mit Ziffer 9 (Anwendbares Recht) der Standardvertragsklauseln zu regeln und auszulegen. Nichts in diesem Nachtrag ändert den Abschnitt des Vertrags betreffend Anwendbares Recht, welcher zur Vermeidung von Zweifeln alle Ansprüche aus dem Vertrag und diesem Nachtrag regelt.

9.3 Haftungsbeschränkung. Ansprüche des Kunden, einschließlich der Ansprüche seiner verbundenen Unternehmen, und die Haftung von Exponea aus oder in Zusammenhang mit diesem Nachtrag und den Standardvertragsklauseln, unterliegen den Haftungsbeschränkungen und Haftungsausschlüssen gemäß dem Vertrag oder falls es keine Haftungsbeschränkungen im Vertrag gibt, vereinbaren und erklären die Parteien, dass der Gesamtschaden, der aus der Verletzung dieses Nachtrags und / oder Standardvertragsklauseln entstehen kann, zehntausend Euro nicht überschreiten darf.

9.4 Dauer. Dieser Nachtrag wird für die Dauer des Laufzeit des Vertrags abgeschlossen. Dieser

contemporaneously and automatically with the termination of the Agreement.

Nachtrag wird zeitgleich und automatisch mit der Beendigung des Vertrags beendet.

9.5 Termination. Exponea may terminate this Addendum if Exponea offers alternative mechanisms to Customer that comply with the obligations of the applicable data privacy laws.

9.5 Kündigung. Exponea kann diesen Nachtrag kündigen, wenn sie dem Kunden alternative Mechanismen anbietet, die den Verpflichtungen der anwendbaren Datenschutzgesetze entsprechen.

9.6 Counterparts. This Addendum may be signed in multiple counterparts, which taken together will be considered one original

Ausfertigungen. Es können mehrere Ausfertigungen dieses Nachtrags unterzeichnet werden, die zusammengenommen als ein Original betrachtet werden.

Schedule No. 1 Standard Contractual Clauses (processors)

Anhang Nr. 1 Standardvertragsklauseln (Auftragsverarbeiter)

For the purposes of Article 26(2) of Directive 95/46/EC for the transfer of personal data to processors established in third countries which do not ensure an adequate level of data protection

Gemäß Artikel 26 Absatz 2 der Richtlinie 95/46/EG für die Übermittlung personenbezogener Daten an Auftragsverarbeiter, die in Drittländern niedergelassen sind, in denen kein angemessenes Schutzniveau gewährleistet ist

The Customer entity that is a party to the Addendum to which these Standard Contractual Clauses are attached.

Der Kunde der eine Partei dieses Nachtrags ist, an welchen die Standardvertragsklauseln angehängt sind.

Name of the data exporting organisation: Exponea s.r.o

Bezeichnung der Organisation (Datenexporteur): Exponea s.r.o

Address: City Business Center I, Karadžičova 8/7244, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, Slovakia

Anschrift: City Business Center I, Karadžičova 8/7244, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, Slowakei

(the **data exporter**)

(„**Datenexporteur**“)

And

Und

Name of the data importing organisation: BÄR GmbH

Bezeichnung der Organisation (Datenimporteur): BÄR GmbH

Address: Pleidelsheimer Straße 15
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany

Anschrift: Pleidelsheimer Straße 15
74321 Bietigheim-Bissingen, Deutschland

(„**Datenimporteur**“ oder Datenunterverarbeiter sofern einschlägig)

(the **data importer** or data subprocessor (as applicable))

each a “party”; together “the parties”,

HAVE AGREED on the following Contractual Clauses (the Clauses) in order to adduce adequate safeguards with respect to the protection of privacy and fundamental rights and freedoms of individuals for the transfer by the data exporter to the data importer of the personal data specified in Appendix 1.

(die „Partei“, wenn eine dieser Organisationen gemeint ist, die „Parteien“, wenn beide gemeint sind)

VEREINBAREN folgende Vertragsklauseln („Klauseln“), um angemessene Sicherheitsvorkehrungen hinsichtlich des Schutzes der Privatsphäre, der Grundrechte und der Grundfreiheiten von Personen bei der Übermittlung der in Anhang 1 zu diesen Vertragsklauseln spezifizierten personenbezogenen Daten vom Datenexporteur an den Datenimporteur zu gewährleisten.

Clause 1

Definitions

For the purposes of the Clauses:

- (a) *'personal data', 'special categories of data', 'process/processing', 'controller', 'processor', 'data subject' and 'supervisory authority'* shall have the same meaning as in Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data¹;
- (b) *'the data exporter'* means the controller who transfers the personal data;
- (c) *'the data importer'* means the processor who agrees to receive from the data exporter personal data intended for processing on his behalf after the transfer in accordance with his instructions and the terms of the Clauses and who is not subject to a third country's system ensuring adequate protection within the meaning of Article 25(1) of Directive 95/46/EC;
- (d) *'the subprocessor'* means any processor engaged by the data importer or by any other subprocessor of the data importer who agrees to receive from the data importer or from any other subprocessor of the data importer

Klausel 1

Begriffsbestimmungen

Im Rahmen der Vertragsklauseln gelten folgende Begriffsbestimmungen

- (a) die Ausdrücke „*personenbezogene Daten*“, „*besondere Kategorien personenbezogener Daten*“, „*Verarbeitung*“, „*für die Verarbeitung Verantwortlicher*“, „*Auftragsverarbeiter*“, „*betroffene Person*“ und „*Kontrollstelle*“ entsprechen den Begriffsbestimmungen der Richtlinie 95/46/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 1995 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr
- (b) der „*Datenexporteur*“ ist der für die Verarbeitung Verantwortliche, der die personenbezogenen Daten übermittelt;
- (c) der „*Datenimporteur*“ ist der Auftragsverarbeiter, der sich bereit erklärt, vom Datenexporteur personenbezogene Daten entgegenzunehmen und sie nach der Übermittlung nach dessen Anweisungen und den Bestimmungen der Klauseln in dessen Auftrag zu verarbeiten und der nicht einem System eines Drittlandes unterliegt, das angemessenen Schutz im Sinne von Artikel 25 Absatz 1 der Richtlinie 95/46/EG gewährleistet;
- (d) der „*Unterauftragsverarbeiter*“ ist der Auftragsverarbeiter, der im Auftrag des Datenimporteurs oder eines anderen Unterauftragsverarbeiters des Datenimporteurs tätig ist und sich bereit erklärt, vom Datenimporteur oder von einem

¹ Parties may reproduce definitions and meanings contained in Directive 95/46/EC within this Clause if they considered it better for the contract to stand alone.

personal data exclusively intended for processing activities to be carried out on behalf of the data exporter after the transfer in accordance with his instructions, the terms of the Clauses and the terms of the written subcontract;

(e) 'the applicable data protection law' means the legislation protecting the fundamental rights and freedoms of individuals and, in particular, their right to privacy with respect to the processing of personal data applicable to a data controller in the Member State in which the data exporter is established;

(f) 'technical and organisational security measures' means those measures aimed at protecting personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing.

anderen Unterauftragsverarbeiter des Datenimporteurs personenbezogene Daten ausschließlich zu dem Zweck entgegenzunehmen, diese nach der Übermittlung im Auftrag des Datenexporteurs nach dessen Anweisungen, den Klauseln und den Bestimmungen des schriftlichen Unterauftrags zu verarbeiten;

(e) der Begriff „*anwendbares Datenschutzrecht*“ bezeichnet die Vorschriften zum Schutz der Grundrechte und Grundfreiheiten der Personen, insbesondere des Rechts auf Schutz der Privatsphäre bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, die in dem Mitgliedstaat, in dem der Datenexporteur niedergelassen ist, auf den für die Verarbeitung Verantwortlichen anzuwenden sind;

(f) die „*technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen*“ sind die Maßnahmen, die personenbezogene Daten vor der zufälligen oder unrechtmäßigen Zerstörung, dem zufälligen Verlust, der Änderung, der unberechtigten Weitergabe oder dem unberechtigten Zugang, insbesondere wenn die Verarbeitung die Übermittlung der Daten über ein Netzwerk umfasst, und vor jeder anderen Form der unrechtmäßigen Verarbeitung schützen sollen.

Clause 2

Details of the transfer

The details of the transfer and in particular the special categories of personal data where applicable are specified in Appendix 1 which forms an integral part of the Clauses.

Clause 3

Third-party beneficiary clause

1. The data subject can enforce against the data exporter this Clause, Clause 4(b) to (i), Clause 5(a) to (e), and (g) to (j), Clause 6(1) and (2), Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12 as third-party beneficiary.
2. The data subject can enforce against the data importer this Clause, Clause 5(a) to (e) and

Klausel 2

Einzelheiten der Übermittlung

Die Einzelheiten der Übermittlung, insbesondere die besonderen Kategorien personenbezogener Daten, sofern vorhanden, werden in Anhang 1 erläutert, der Bestandteil dieser Klauseln ist.

Klausel 3

Drittbegünstigtenklausel

1. Die betroffenen Personen können diese Klausel sowie Klausel 4 Buchstaben b bis i, Klausel 5 Buchstaben a bis e und g bis j, Klausel 6 Absätze 1 und 2, Klausel 7, Klausel 8 Absatz 2 sowie die Klauseln 9 bis 12 gegenüber dem Datenexporteur als Drittbegünstigte geltend machen.
2. Die betroffene Person kann diese Klausel, Klausel 5 Buchstaben a bis e und g, die Klauseln 6

(g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where the data exporter has factually disappeared or has ceased to exist in law unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter by contract or by operation of law, as a result of which it takes on the rights and obligations of the data exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity.

3. The data subject can enforce against the subprocessor this Clause, Clause 5(a) to (e) and (g), Clause 6, Clause 7, Clause 8(2), and Clauses 9 to 12, in cases where both the data exporter and the data importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter by contract or by operation of law as a result of which it takes on the rights and obligations of the data exporter, in which case the data subject can enforce them against such entity. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

4. The parties do not object to a data subject being represented by an association or other body if the data subject so expressly wishes and if permitted by national law.

und 7, Klausel 8 Absatz 2 sowie die Klauseln 9 bis 12 gegenüber dem Datenimporteur geltend machen, wenn das Unternehmen des Datenexporteurs faktisch oder rechtlich nicht mehr besteht, es sei denn, ein Rechtsnachfolger hat durch einen Vertrag oder kraft Gesetzes sämtliche rechtlichen Pflichten des Datenexporteurs übernommen; in letzterem Fall kann die betroffene Person die Klauseln gegenüber dem Rechtsnachfolger als Träger sämtlicher Rechte und Pflichten des Datenexporteurs geltend machen.

3. Die betroffene Person kann diese Klausel, Klausel 5 Buchstaben a bis e und g, die Klauseln 6 und 7, Klausel 8 Absatz 2 sowie die Klauseln 9 bis 12 gegenüber dem Unterauftragsverarbeiter geltend machen, wenn sowohl das Unternehmen des Datenexporteurs als auch das des Datenimporteurs faktisch oder rechtlich nicht mehr bestehen oder zahlungsunfähig sind, es sei denn, ein Rechtsnachfolger hat durch einen Vertrag oder kraft Gesetzes sämtliche rechtlichen Pflichten des Datenexporteurs übernommen; in letzterem Fall kann die betroffene Person die Klauseln gegenüber dem Rechtsnachfolger als Träger sämtlicher Rechte und Pflichten des Datenexporteurs geltend machen. Eine solche Haftpflicht des Unterauftragsverarbeiters ist auf dessen Verarbeitungstätigkeiten nach den Klauseln beschränkt.

4. Die Parteien haben keine Einwände dagegen, dass die betroffene Person, sofern sie dies ausdrücklich wünscht und das nationale Recht dies zulässt, durch eine Vereinigung oder sonstige Einrichtung vertreten wird.

*Clause 4***Obligations of the data exporter**

The data exporter agrees and warrants:

- (a) that the processing, including the transfer itself, of the personal data has been and will continue to be carried out in accordance with the relevant provisions of the applicable data protection law (and, where applicable, has been notified to the relevant authorities of the Member State where the data exporter is established) and does not violate the relevant provisions of that State;
- (b) that it has instructed and throughout the duration of the personal data processing services will instruct the data importer to process the personal data transferred only on the data exporter's behalf and in accordance with the applicable data protection law and the Clauses;
- (c) that the data importer will provide sufficient guarantees in respect of the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 to this contract;
- (d) that after assessment of the requirements of the applicable data protection law, the security measures are appropriate to protect personal data against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration, unauthorised disclosure or access, in particular where the processing involves the transmission of data over a network, and against all other unlawful forms of processing, and that these measures ensure a level of security appropriate to the risks presented by the processing and the nature of the data to be protected having regard to the state of the art and the cost of their implementation;
- (e) that it will ensure compliance with the security measures;

*Klausel 4***Pflichten des Datenexporteurs**

Der Datenexporteur erklärt sich bereit und garantiert, dass:

- (a) die Verarbeitung der personenbezogenen Daten einschließlich der Übermittlung entsprechend den einschlägigen Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts durchgeführt wurde und auch weiterhin so durchgeführt wird (und gegebenenfalls den zuständigen Behörden des Mitgliedstaats mitgeteilt wurde, in dem der Datenexporteur niedergelassen ist) und nicht gegen die einschlägigen Vorschriften dieses Staates verstößt;
- (b) der den Datenimporteur angewiesen hat und während der gesamten Dauer der Datenverarbeitungsdienste anweisen wird, die übermittelten personenbezogenen Daten nur im Auftrag des Datenexporteurs und in Übereinstimmung mit dem anwendbaren Datenschutzrecht und den Klauseln zu verarbeiten;
- (c) der Datenimporteur hinreichende Garantien bietet in Bezug auf die in Anhang 2 zu diesem Vertrag beschriebenen technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen;
- (d) die Sicherheitsmaßnahmen unter Berücksichtigung der Anforderungen des anwendbaren Datenschutzrechts, des Standes der Technik, der bei ihrer Durchführung entstehenden Kosten, der von der Verarbeitung ausgehenden Risiken und der Art der zu schützenden Daten hinreichend gewährleisten, dass personenbezogene Daten vor der zufälligen oder unrechtmäßigen Zerstörung, dem zufälligen Verlust, der Änderung, der unberechtigten Weitergabe oder dem unberechtigten Zugang, insbesondere wenn die Verarbeitung die Übermittlung der Daten über ein Netzwerk umfasst, und vor jeder anderen Form der unrechtmäßigen Verarbeitung geschützt sind;
- (e) er für die Einhaltung dieser Sicherheitsmaßnahmen sorgt;

- (f) that, if the transfer involves special categories of data, the data subject has been informed or will be informed before, or as soon as possible after, the transfer that its data could be transmitted to a third country not providing adequate protection within the meaning of Directive 95/46/EC;
- (g) to forward any notification received from the data importer or any subprocessor pursuant to Clause 5(b) and Clause 8(3) to the data protection supervisory authority if the data exporter decides to continue the transfer or to lift the suspension;
- (h) to make available to the data subjects upon request a copy of the Clauses, with the exception of Appendix 2, and a summary description of the security measures, as well as a copy of any contract for subprocessing services which has to be made in accordance with the Clauses, unless the Clauses or the contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information;
- (i) that, in the event of subprocessing, the processing activity is carried out in accordance with Clause 11 by a subprocessor providing at least the same level of protection for the personal data and the rights of data subject as the data importer under the Clauses; and
- (j) that it will ensure compliance with Clause 4(a) to (i).
- (f) die betroffene Person bei der Übermittlung besonderer Datenkategorien vor oder sobald wie möglich nach der Übermittlung davon in Kenntnis gesetzt worden ist oder gesetzt wird, dass ihre Daten in ein Drittland übermittelt werden könnten, das kein angemessenes Schutzniveau im Sinne der Richtlinie 95/46/EG bietet;
- (g) er die gemäß Klausel 5 Buchstabe b sowie Klausel 8 Absatz 3 vom Datenimporteur oder von einem Unterauftragsverarbeiter erhaltene Mitteilung an die Kontrollstelle weiterleitet, wenn der Datenexporteur beschließt, die Übermittlung fortzusetzen oder die Aussetzung aufzuheben;
- (h) er den betroffenen Personen auf Anfrage eine Kopie der Klauseln mit Ausnahme von Anhang 2 sowie eine allgemeine Beschreibung der Sicherheitsmaßnahmen zur Verfügung stellt; außerdem stellt er ihnen gegebenenfalls die Kopie des Vertrags über Datenverarbeitungsdienste zur Verfügung, der gemäß den Klauseln an einen Unterauftragsverarbeiter vergeben wurde, es sei denn, die Klauseln oder der Vertrag enthalten Geschäftsinformationen; in diesem Fall können solche Geschäftsinformationen herausgenommen werden;
- (i) bei der Vergabe eines Verarbeitungsauftrags an einen Unterauftragsverarbeiter die Verarbeitung gemäß Klausel 11 erfolgt und die personenbezogenen Daten und die Rechte der betroffenen Person mindestens ebenso geschützt sind, wie vom Datenimporteur nach diesen Klauseln verlangt; und
- (j) er für die Einhaltung der Klausel 4 Buchstaben a bis i sorgt.

Clause 5 [\(?\)](#)

Obligations of the data importer

The data importer agrees and warrants:

(a) to process the personal data only on behalf of the data exporter and in compliance with its instructions and the Clauses; if it cannot provide such compliance for whatever reasons, it agrees to inform promptly the data exporter of its inability to comply, in which case the data exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;

(b) that it has no reason to believe that the legislation applicable to it prevents it from fulfilling the instructions received from the data exporter and its obligations under the contract and that in the event of a change in this legislation which is likely to have a substantial adverse effect on the warranties and obligations provided by the Clauses, it will promptly notify the data exporter as soon as it is aware, in which case the data exporter is entitled to suspend the transfer of data and/or terminate the contract;

(c) that it has implemented the technical and organisational security measures specified in Appendix 2 before processing the personal data transferred;

(d) that it will promptly notify the data exporter about:

(i) any legally binding request for disclosure of the personal data by a law enforcement authority unless otherwise prohibited, such as a prohibition under criminal law to preserve the confidentiality of a law enforcement investigation,

(ii) any accidental or unauthorised access, and

Klausel 5 [\(?\)](#)

Pflichten des Datenimporteurs

Der Datenimporteur erklärt sich bereit und garantiert, dass:

(a) er die personenbezogenen Daten nur im Auftrag des Datenexporteurs und in Übereinstimmung mit dessen Anweisungen und den vorliegenden Klauseln verarbeitet; dass er sich, falls er dies aus irgendwelchen Gründen nicht einhalten kann, bereit erklärt, den Datenexporteur unverzüglich davon in Kenntnis zu setzen, der unter diesen Umständen berechtigt ist, die Datenübermittlung auszusetzen und/oder vom Vertrag zurückzutreten;

(b) er seines Wissens keinen Gesetzen unterliegt, die ihm die Befolgung der Anweisungen des Datenexporteurs und die Einhaltung seiner vertraglichen Pflichten unmöglich machen, und eine Gesetzesänderung, die sich voraussichtlich sehr nachteilig auf die Garantien und Pflichten auswirkt, die die Klauseln bieten sollen, dem Datenexporteur mitteilen wird, sobald er von einer solchen Änderung Kenntnis erhält; unter diesen Umständen ist der Datenexporteur berechtigt, die Datenübermittlung auszusetzen und/oder vom Vertrag zurückzutreten;

(c) er vor der Verarbeitung der übermittelten personenbezogenen Daten die in Anhang 2 beschriebenen technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen ergriffen hat;

(d) er den Datenexporteur unverzüglich informiert über

(i) alle rechtlich bindenden Aufforderungen einer Vollstreckungsbehörde zur Weitergabe der personenbezogenen Daten, es sei denn, dies wäre anderweitig untersagt, beispielsweise durch ein strafrechtliches Verbot zur Wahrung des Untersuchungsgeheimnisses bei strafrechtlichen Ermittlungen;

(ii) jeden zufälligen oder unberechtigten Zugang und

- (iii) any request received directly from the data subjects without responding to that request, unless it has been otherwise authorised to do so;
- (e) to deal promptly and properly with all inquiries from the data exporter relating to its processing of the personal data subject to the transfer and to abide by the advice of the supervisory authority with regard to the processing of the data transferred;
- (f) at the request of the data exporter to submit its data processing facilities for audit of the processing activities covered by the Clauses which shall be carried out by the data exporter or an inspection body composed of independent members and in possession of the required professional qualifications bound by a duty of confidentiality, selected by the data exporter, where applicable, in agreement with the supervisory authority;
- (g) to make available to the data subject upon request a copy of the Clauses, or any existing contract for subprocessing, unless the Clauses or contract contain commercial information, in which case it may remove such commercial information, with the exception of Appendix 2 which shall be replaced by a summary description of the security measures in those cases where the data subject is unable to obtain a copy from the data exporter;
- (h) that, in the event of subprocessing, it has previously informed the data exporter and obtained its prior written consent;
- (i) that the processing services by the subprocessor will be carried out in accordance with Clause 11;
- (j) to send promptly a copy of any subprocessor agreement it concludes under the Clauses to the data exporter.
- (iii) alle Anfragen, die direkt von den betroffenen Personen an ihn gerichtet werden, ohne diese zu beantworten, es sei denn, er wäre anderweitig dazu berechtigt;
- (e) er alle Anfragen des Datenexporteurs im Zusammenhang mit der Verarbeitung der übermittelten personenbezogenen Daten durch den Datenexporteur unverzüglich und ordnungsgemäß bearbeitet und die Ratschläge der Kontrollstelle im Hinblick auf die Verarbeitung der übermittelten Daten befolgt;
- (f) er auf Verlangen des Datenexporteurs seine für die Verarbeitung erforderlichen Datenverarbeitungseinrichtungen zur Prüfung der unter die Klauseln fallenden Verarbeitungstätigkeiten zur Verfügung stellt. Die Prüfung kann vom Datenexporteur oder einem vom Datenexporteur ggf. in Absprache mit der Kontrollstelle ausgewählten Prüfungsgremium durchgeführt werden, dessen Mitglieder unabhängig sind, über die erforderlichen Qualifikationen verfügen und zur Vertraulichkeit verpflichtet sind;
- (g) er den betroffenen Personen auf Anfrage eine Kopie der Klauseln und gegebenenfalls einen bestehenden Vertrag über die Vergabe eines Verarbeitungsauftrags an einen Unterauftragsverarbeiter zur Verfügung stellt, es sei denn, die Klauseln oder der Vertrag enthalten Geschäftsinformationen; in diesem Fall können solche Geschäftsinformationen herausgenommen werden; Anhang 2 wird durch eine allgemeine Beschreibung der Sicherheitsmaßnahmen ersetzt, wenn die betroffene Person vom Datenexporteur keine solche Kopie erhalten kann;
- (h) er bei der Vergabe eines Verarbeitungsauftrags an einen Unterauftragsverarbeiter den Datenexporteur vorher benachrichtigt und seine vorherige schriftliche Einwilligung eingeholt hat;
- (i) der Unterauftragsverarbeiter die Datenverarbeitungsdienste in Übereinstimmung mit Klausel 11 erbringt;
- (j) er dem Datenexporteur unverzüglich eine Kopie des Unterauftrags über die Datenverarbeitung zuschickt, den er nach den Klauseln geschlossen hat.

*Clause 6***Liability**

1. The parties agree that any data subject, who has suffered damage as a result of any breach of the obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 by any party or subprocessor is entitled to receive compensation from the data exporter for the damage suffered.

2. If a data subject is not able to bring a claim for compensation in accordance with paragraph 1 against the data exporter, arising out of a breach by the data importer or his subprocessor of any of their obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11, because the data exporter has factually disappeared or ceased to exist in law or has become insolvent, the data importer agrees that the data subject may issue a claim against the data importer as if it were the data exporter, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter by contract or by operation of law, in which case the data subject can enforce its rights against such entity. The data importer may not rely on a breach by a subprocessor of its obligations in order to avoid its own liabilities.

3. If a data subject is not able to bring a claim against the data exporter or the data importer referred to in paragraphs 1 and 2, arising out of a breach by the subprocessor of any of their obligations referred to in Clause 3 or in Clause 11 because both the data exporter and the data importer have factually disappeared or ceased to exist in law or have become insolvent, the subprocessor agrees that the data subject may issue a claim against the data subprocessor with regard to its own processing operations under the Clauses as if it were the data exporter or the data importer, unless any successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter or data importer by contract or by operation of law, in which case the data subject can enforce its rights against such entity. The

*Klausel 6***Haftung**

1. Die Parteien vereinbaren, dass jede betroffene Person, die durch eine Verletzung der in Klausel 3 oder 11 genannten Pflichten durch eine Partei oder den Unterauftragsverarbeiter Schaden erlitten hat, berechtigt ist, vom Datenexporteur Schadenersatz für den erlittenen Schaden zu erlangen.

2. Ist die betroffene Person nicht in der Lage, gemäß Absatz 1 gegenüber dem Datenexporteur wegen Verstoßes des Datenimporteurs oder seines Unterauftragsverarbeiters gegen in den Klauseln 3 und 11 genannte Pflichten Schadenersatzansprüche geltend zu machen, weil das Unternehmen des Datenexporteurs faktisch oder rechtlich nicht mehr besteht oder zahlungsunfähig ist, ist der Datenimporteur damit einverstanden, dass die betroffene Person Ansprüche gegenüber ihm statt gegenüber dem Datenexporteur geltend macht, es sei denn, ein Rechtsnachfolger hat durch Vertrag oder kraft Gesetzes sämtliche rechtlichen Pflichten des Datenexporteurs übernommen; in diesem Fall kann die betroffene Person ihre Ansprüche gegenüber dem Rechtsnachfolger geltend machen. Der Datenimporteur kann sich seiner Haftung nicht entziehen, indem er sich auf die Verantwortung des Unterauftragsverarbeiters für einen Verstoß beruft.

3. Ist die betroffene Person nicht in der Lage, gemäß den Absätzen 1 und 2 gegenüber dem Datenexporteur oder dem Datenimporteur wegen Verstoßes des Unterauftragsverarbeiters gegen in den Klauseln 3 und 11 aufgeführte Pflichten Ansprüche geltend zu machen, weil sowohl das Unternehmen des Datenexporteurs als auch das des Datenimporteurs faktisch oder rechtlich nicht mehr bestehen oder zahlungsunfähig sind, ist der Unterauftragsverarbeiter damit einverstanden, dass die betroffene Person im Zusammenhang mit seinen Datenverarbeitungstätigkeiten aufgrund der Klauseln gegenüber ihm statt gegenüber dem Datenexporteur oder dem Datenimporteur einen Anspruch geltend machen kann, es sei denn, ein Rechtsnachfolger hat durch Vertrag oder kraft Gesetzes sämtliche rechtlichen Pflichten des Datenexporteurs oder des Datenimporteurs

liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

übernommen; in diesem Fall kann die betroffene Person ihre Ansprüche gegenüber dem Rechtsnachfolger geltend machen. Eine solche Haftung des Unterauftragsverarbeiters ist auf dessen Verarbeitungstätigkeiten nach diesen Klauseln beschränkt.

Clause 7

Mediation and jurisdiction

1. The data importer agrees that if the data subject invokes against it third-party beneficiary rights and/or claims compensation for damages under the Clauses, the data importer will accept the decision of the data subject:

- (a) to refer the dispute to mediation, by an independent person or, where applicable, by the supervisory authority;
- (b) to refer the dispute to the courts in the Member State in which the data exporter is established.

2. The parties agree that the choice made by the data subject will not prejudice its substantive or procedural rights to seek remedies in accordance with other provisions of national or international law.

Clause 8

Cooperation with supervisory authorities

1. The data exporter agrees to deposit a copy of this contract with the supervisory authority if it so requests or if such deposit is required under the applicable data protection law.

2. The parties agree that the supervisory authority has the right to conduct an audit of the data importer, and of any subprocessor, which has the same scope and is subject to the same conditions as would apply to an audit of the data

Klausel 7

Schlichtungsverfahren und Gerichtsstand

1. Für den Fall, dass eine betroffene Person gegenüber dem Datenimporteur Rechte als Drittbegünstigte und/oder Schadenersatzansprüche aufgrund der Vertragsklauseln geltend macht, erklärt sich der Datenimporteur bereit, die Entscheidung der betroffenen Person zu akzeptieren, und zwar entweder:

- (a) die Angelegenheit in einem Schlichtungsverfahren durch eine unabhängige Person oder gegebenenfalls durch die Kontrollstelle beizulegen oder
- (b) die Gerichte des Mitgliedstaats, in dem der Datenexporteur niedergelassen ist, mit dem Streitfall zu befassen.

2. Die Parteien vereinbaren, dass die Entscheidung der betroffenen Person nicht die materiellen Rechte oder Verfahrensrechte dieser Person, nach anderen Bestimmungen des nationalen oder internationalen Rechts Rechtsbehelfe einzulegen, berührt.

Klausel 8

Zusammenarbeit mit Kontrollstellen

1. Der Datenexporteur erklärt sich bereit, eine Kopie dieses Vertrags bei der Kontrollstelle zu hinterlegen, wenn diese es verlangt oder das anwendbare Datenschutzrecht es so vorsieht.

2. Die Parteien vereinbaren, dass die Kontrollstelle befugt ist, den Datenimporteur und etwaige Unterauftragsverarbeiter im gleichen Maße und unter denselben Bedingungen einer Prüfung zu unterziehen, unter denen die

exporter under the applicable data protection law.

3. The data importer shall promptly inform the data exporter about the existence of legislation applicable to it or any subprocessor preventing the conduct of an audit of the data importer, or any subprocessor, pursuant to paragraph 2. In such a case the data exporter shall be entitled to take the measures foreseen in Clause 5 (b).

Kontrollstelle gemäß dem anwendbaren Datenschutzrecht auch den Datenexporteur prüfen müsste.

3. Der Datenimporteur setzt den Datenexporteur unverzüglich über Rechtsvorschriften in Kenntnis, die für ihn oder etwaige Unterauftragsverarbeiter gelten und eine Prüfung des Datenimporteurs oder von Unterauftragsverarbeitern gemäß Absatz 2 verhindern. In diesem Fall ist der Datenexporteur berechtigt, die in Klausel 5 Buchstabe b vorgesehenen Maßnahmen zu ergreifen.

Clause 9

Governing Law

The Clauses shall be governed by the law of the Member State in which the Data Exporter is established.

Klausel 9

Anwendbares Recht

Für diese Klauseln gilt das Recht des Mitgliedsstaats, in dem der Datenexporteur niedergelassen ist, nämlich: ...

Clause 10

Variation of the contract

The parties undertake not to vary or modify the Clauses. This does not preclude the parties from adding clauses on business related issues where required as long as they do not contradict the Clause.

Klausel 10

Änderung des Vertrags

Die Parteien verpflichten sich, die Klauseln nicht zu verändern. Es steht den Parteien allerdings frei, erforderlichenfalls weitere, geschäftsbezogene Klauseln aufzunehmen, sofern diese nicht im Widerspruch zu der Klausel stehen.

Clause 11

Subprocessing

1. The data importer shall not subcontract any of its processing operations performed on behalf of the data exporter under the Clauses without the prior written consent of the data exporter. Where the data importer subcontracts its obligations under the Clauses, with the consent of the data exporter, it shall do so only by way of a written agreement with the subprocessor which imposes the same obligations on the subprocessor as are imposed on the data

Klausel 11

Vergabe eines Unterauftrags

1. Der Datenimporteur darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung des Datenexporteurs keinen nach den Klauseln auszuführenden Verarbeitungsauftrag dieses Datenexporteurs an einen Unterauftragnehmer vergeben. Vergibt der Datenimporteur mit Einwilligung des Datenexporteurs Unteraufträge, die den Pflichten der Klauseln unterliegen, ist dies nur im Wege einer schriftlichen Vereinbarung mit dem Unterauftragsverarbeiter möglich, die diesem die gleichen Pflichten auferlegt, die auch der Datenimporteur nach den Klauseln erfüllen muss ⁽³⁾. Sollte der Unterauftragsverarbeiter seinen

importer under the Clauses². Where the subprocessor fails to fulfil its data protection obligations under such written agreement the data importer shall remain fully liable to the data exporter for the performance of the subprocessor's obligations under such agreement.

2. The prior written contract between the data importer and the subprocessor shall also provide for a third-party beneficiary clause as laid down in Clause 3 for cases where the data subject is not able to bring the claim for compensation referred to in paragraph 1 of Clause 6 against the data exporter or the data importer because they have factually disappeared or have ceased to exist in law or have become insolvent and no successor entity has assumed the entire legal obligations of the data exporter or data importer by contract or by operation of law. Such third-party liability of the subprocessor shall be limited to its own processing operations under the Clauses.

3. The provisions relating to data protection aspects for subprocessing of the contract referred to in paragraph 1 shall be governed by the law of the Member State in which the data exporter is established.

4. The data exporter shall keep a list of subprocessing agreements concluded under the Clauses and notified by the data importer pursuant to Clause 5 (j), which shall be updated at least once a year. The list shall be available to the data exporter's data protection supervisory authority.

Datenschutzpflichten nach der schriftlichen Vereinbarung nicht nachkommen, bleibt der Datenimporteur gegenüber dem Datenexporteur für die Erfüllung der Pflichten des Unterauftragsverarbeiters nach der Vereinbarung uneingeschränkt verantwortlich.

2. Die vorherige schriftliche Vereinbarung zwischen dem Datenimporteur und dem Unterauftragsverarbeiter muss gemäß Klausel 3 auch eine Drittbegünstigtenklausel für Fälle enthalten, in denen die betroffene Person nicht in der Lage ist, einen Schadenersatzanspruch gemäß Klausel 6 Absatz 1 gegenüber dem Datenexporteur oder dem Datenimporteur geltend zu machen, weil diese faktisch oder rechtlich nicht mehr bestehen oder zahlungsunfähig sind und kein Rechtsnachfolger durch Vertrag oder kraft Gesetzes sämtliche rechtlichen Pflichten des Datenexporteurs oder des Datenimporteurs übernommen hat. Eine solche Haftpflicht des Unterauftragsverarbeiters ist auf dessen Verarbeitungstätigkeiten nach den Klauseln beschränkt.

3. Für Datenschutzbestimmungen im Zusammenhang mit der Vergabe von Unteraufträgen über die Datenverarbeitung gemäß Absatz 1 gilt das Recht des Mitgliedstaats, in dem der Datenexporteur niedergelassen ist, nämlich: ...

4. Der Datenexporteur führt ein mindestens einmal jährlich zu aktualisierendes Verzeichnis der mit Unterauftragsverarbeitern nach den Klauseln geschlossenen Vereinbarungen, die vom Datenimporteur nach Klausel 5 Buchstabe j übermittelt wurden. Das Verzeichnis wird der Kontrollstelle des Datenexporteurs bereitgestellt.

² This requirement may be satisfied by the subprocessor co-signing the contract entered into between the data exporter and the data importer under this Decision.

Dies kann dadurch gewährleistet werden, dass der Unterauftragsverarbeiter den nach diesem Beschluss geschlossenen Vertrag zwischen dem Datenexporteur und dem Datenimporteur mitunterzeichnet

*Clause 12***Obligation after the termination of personal data processing services**

1. The parties agree that on the termination of the provision of data processing services, the data importer and the subprocessor shall, at the choice of the data exporter, return all the personal data transferred and the copies thereof to the data exporter or shall destroy all the personal data and certify to the data exporter that it has done so, unless legislation imposed upon the data importer prevents it from returning or destroying all or part of the personal data transferred. In that case, the data importer warrants that it will guarantee the confidentiality of the personal data transferred and will not actively process the personal data transferred anymore.

2. The data importer and the subprocessor warrant that upon request of the data exporter and/or of the supervisory authority, it will submit its data processing facilities for an audit of the measures referred to in paragraph 1.

*Klausel 12***Pflichten nach Beendigung der Datenverarbeitungsdienste**

1. Die Parteien vereinbaren, dass der Datenimporteur und der Unterauftragsverarbeiter bei Beendigung der Datenverarbeitungsdienste je nach Wunsch des Datenexporteurs alle übermittelten personenbezogenen Daten und deren Kopien an den Datenexporteur zurückschicken oder alle personenbezogenen Daten zerstören und dem Datenexporteur bescheinigen, dass dies erfolgt ist, sofern die Gesetzgebung, der der Datenimporteur unterliegt, diesem die Rückübermittlung oder Zerstörung sämtlicher oder Teile der übermittelten personenbezogenen Daten nicht untersagt. In diesem Fall garantiert der Datenimporteur, dass er die Vertraulichkeit der übermittelten personenbezogenen Daten gewährleistet und diese Daten nicht mehr aktiv weiterverarbeitet.

2. Der Datenimporteur und der Unterauftragsverarbeiter garantieren, dass sie auf Verlangen des Datenexporteurs und/oder der Kontrollstelle ihre Datenverarbeitungseinrichtungen zur Prüfung der in Absatz 1 genannten Maßnahmen zur Verfügung stellen.

On behalf of data exporter/Für den Datenexporteur:

Name (written out in full)/Name (ausgeschrieben): Hugh Kimber

Position/Funktion: Global VP Sales

Address/ Anschrift: Elizabeth House, 39 York Road, London

Other information necessary in order for the contract to be binding (if any)/
Gegebenenfalls weitere Angaben, die den Vertrag verbindlich machen:

(stamp of organization/Firmentempel)

Signature/Unterschrift.....

On behalf of data importer/Für den Datenimporteuer:

Name (written out in full)/ Name (ausgeschrieben): Christof Bär, Werner Ruf

Position/Funktion: Geschäftsführer, stellv. Geschäftsführer

Address/ Anschrift: Pleidelsheimer Straße 15, 74321 Bietigheim-Bissingen

Other information necessary in order for the contract to be binding (if any)/
Gegebenenfalls weitere Angaben, die den Vertrag verbindlich machen:

(stamp of organization/Firmentempel)

Signature/Unterschrift.....

APPENDIX 1 TO THE STANDARD CONTRACTUAL CLAUSES

DATA EXPORTER

The data exporter is Exponea s.r.o, a provider of Exponea Services or its Affiliate (if applicable).

DATA IMPORTER

The data importer is the non-Exponea entity (a sub-processor) that receives Personal Data outside the EEA and uses provides certain services to Exponea in connection with Exponea's Services to Customer.

DATA SUBJECTS

The personal data transferred may concern individuals about whom personal data is transmitted or stored by data exporter via the Exponea hosted system and/or services, which typically include individuals (customers or prospects) visiting Customer's website.

CATEGORIES OF DATA

The personal data transferred concerns the following categories of data: email, documents and other data in electronic form that is transferred to data importer in the context of Exponea's Services (provided by the relevant sub-processor/importer)

ANHANG 2 ZU DEN STANDARDVERTRAGSKLAUSELN

DATENEXPORTEUR

Der Datenexporteur ist Exponea s.r.o, Anbieter von Exponea Dienstleistungen, oder ihr verbundenes Unternehmen (falls zutreffend).

DATENIMPORTEUR

Der Datenimporteur ist ein nicht-Exponea Rechtssubjekt (Unterauftragsverarbeiter), das personenbezogene Daten außerhalb des EWR erhält und nutzt und der Exponea bestimmte Dienstleistungen im Zusammenhang mit Exponeas Dienste für Kunden bietet.

BETROFFENE PERSONEN

Die übermittelten personenbezogenen Daten können Personen betreffen, über die personenbezogenen Daten übermittelt werden oder die vom Datenexporteur über die Exponea gehostetes System und/oder Dienstleistungen, die in der Regel Besucher (Kunden oder Interessenten) der Kundenwebseite sind, gespeichert werden.

KATEGORIEN VON DATEN

Die übermittelten personenbezogenen Daten betreffen folgende Datenkategorien: E-Mails, Dokumente und andere Daten in elektronischer Form, die zum Datenimporteur im Rahmen der Exponeas Dienste (bereitgestellt vom entsprechenden Unterauftragsverarbeiter/Importeur) übermittelt werden.

PROCESSING OPERATIONS

The personal data transferred will be subject to the following basic processing activities:

Under the Agreement, Exponea provides certain services to the data exporter or data importer, as applicable. Exponea may therefore process personal data. Such processing activities to include but are not be limited to (a) providing the Services; (b) the detection, prevention and resolution of security and technical issues; and (c) responding to Customer's support requests.

Customer must use reasonable security precautions in connection with its use of the services, including appropriately encrypting any personal data stored on or transmitted by the hosted system.

APPENDIX 2 TO THE STANDARD CONTRACTUAL CLAUSES

This Appendix forms part of the Clauses and must be completed and signed by the parties

Description of the technical and organizational security measures implemented by the data importer in accordance with Clauses 4(d) and 5(c) (or document/legislation attached):

Data importer shall implement security measures equivalent to those required under the Agreement, the Addendum and any ancillary documents entered into pursuant to the Agreement.

VERARBEITUNG

Die übermittelten personenbezogenen Daten werden der folgenden grundlegenden Verarbeitung unterliegen:

Gemäß dem Abkommen erbringt Exponea bestimmte Dienstleistungen für den Datenexporteur oder Datenimporteur, soweit anwendbar. Exponea kann daher personenbezogene Daten verarbeiten. Diese Verarbeitung enthalten, jedoch nicht ausschließlich, (a) Leistungserbringung; (b) Erkennung, Vorbeugung und Bewältigung von Sicherheits- und technischen Fragen; und (c) Antworten auf Anfragen im Rahmen der Kundenbetreuung.

Der Kunde muss angemessene Sicherheitsmaßnahmen im Zusammenhang mit der Nutzung der Dienstleistungen von seiner Seite ergreifen, und dies einschließlich entsprechender Verschlüsselung personenbezogener Daten, die im gehosteten System gespeichert oder auf ihn übertragen werden.

ANHANG 2 ZU DEN STANDARDVERTRAGSKLAUSELN

Dieser Anhang ist Bestandteil der Klauseln und muss von den Parteien ausgefüllt und unterzeichnet werden

Beschreibung der technischen oder organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen, die der Datenimporteur gemäß Klausel 4 Buchstabe d und Klausel 5 Buchstabe c eingeführt hat (oder Dokument/Rechtsvorschrift beigefügt):

Der Dataimporteur implementiert Schutzmaßnahmen, die zu den im Vertrag, im Nachtrag oder einem anderen Nebendokument angeführten Schutzmaßnahmen äquivalent sind.

Schedule No. 2 Approved Sub-processors

The list of approved sub-processors and sub-contractors of Exponea is available at

https://exponea.com/terms-of-service/list_of_sub-processors_and_sub-contractors.pdf

Anhang Nr. 2 Genehmigte Unterauftragsverarbeiter

Die Liste der genehmigten Unterauftragsverarbeiter und Subunternehmen von Exponea sind unter folgendem Link zu finden

https://exponea.com/terms-of-service/list_of_sub-processors_and_sub-contractors.pdf